

SILVERCREST®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

MOLINILLO ELÉCTRICO DE CAFÉ SKMS 150 A1

ES

MOLINILLO ELÉCTRICO DE CAFÉ

Instrucciones de uso

DE AT CH

ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE

Bedienungsanleitung

PT

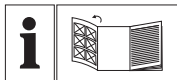
MOINHO DE CAFÉ ELÉTRICO

Manual de instruções

IAN 353473_2007

ES

PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

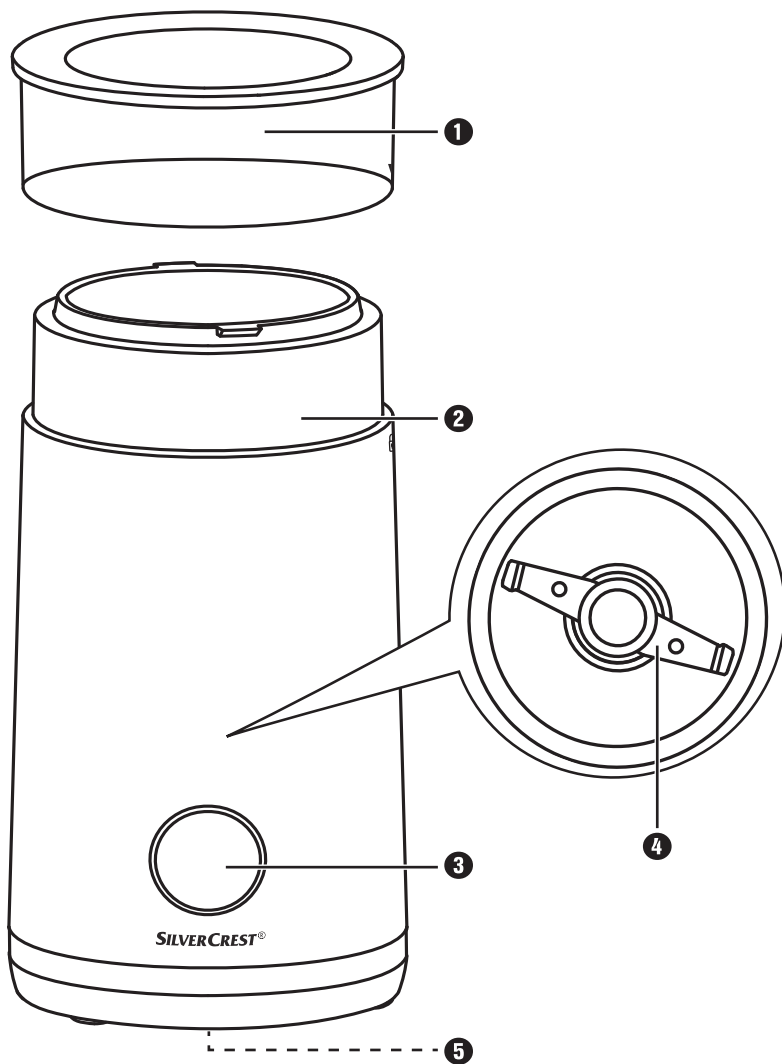
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	9
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

A**B**

Índice

Introducción	2
Uso conforme al previsto	2
Volumen de suministro	2
Descripción del aparato	2
Características técnicas	2
Indicaciones de seguridad	3
Emplazamiento/puesta en funcionamiento	5
Molienda de granos de café para café de filtro	5
Molienda de granos de café expreso para expresos	6
Limpieza y mantenimiento	6
Almacenamiento	6
Desecho	7
Garantía de Kompernass Handels GmbH	7
Asistencia técnica	8
Importador	8

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, el uso y el desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso conforme al previsto

Este aparato sirve exclusivamente para moler granos de café y granos de café expreso. Este aparato está destinado únicamente al uso doméstico privado. No lo utilice con fines comerciales.

Volumen de suministro

Molinillo eléctrico de café

Pincel de limpieza

Instrucciones de uso

Descripción del aparato

- ❶ Tapa
- ❷ Bloque motor
- ❸ Interruptor
- ❹ Cuchilla
- ❺ Enrollacables
- ❻ Pincel de limpieza

Características técnicas

Tensión nominal:	220 – 240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz
Consumo de potencia:	150 W
Máx. cantidad de llenado:	70 g
Mín. cantidad de llenado:	7 g
Clase de protección:	II /  (aislamiento doble)



Todas las piezas de este aparato que entran en contacto con alimentos son aptas para su uso con alimentos.

INDICACIÓN

- Si se utiliza el aparato cuatro veces consecutivas para moler café (4 x 30 segundos con pausas intermedias de 1 minuto cada vez), recomendamos la realización de una pausa de 60 minutos para que el aparato se enfríe.
- Si se utiliza el aparato dos veces consecutivas para moler café expreso (2 x 45 segundos con pausa intermedia de 1 minuto), recomendamos la realización de una pausa de 60 minutos para que el aparato se enfríe.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Conecte el aparato exclusivamente a una base de enchufe instalada conforme a la normativa y con una tensión de red de 220 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Si la clavija de red o el cable de red están dañados, encomiende su sustitución al personal técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica con el fin de evitar riesgos.
- ▶ En caso de fallos de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, extraiga la clavija de la base de enchufe.
- ▶ Cuando extraiga el cable de red de la base de enchufe, tire siempre de la clavija y no del propio cable.
- ▶ No doble ni aplaste el cable de red y tiéndalo de modo que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- ▶ El aparato no debe estar expuesto a la humedad ni utilizarse a la intemperie. Si, por cualquier motivo, penetrase líquido en la carcasa del aparato, extraiga la clavija de red de la base de enchufe y entregue el aparato al personal especializado cualificado para su reparación.
- ▶ No toque el bloque motor, el cable de red o la clavija de red con las manos húmedas.
- ▶ Si el cable de red o el bloque motor están dañados, debe encargar la reparación del aparato al personal especializado antes de volver a utilizarlo.
- ▶ No debe abrir la carcasa del bloque motor del aparato. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía.
- ▶ Desconecte el aparato de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. El aparato solo estará totalmente desconectado de la corriente si se extrae la clavija de red de la base de enchufe.



No sumerja nunca el bloque motor del aparato en líquidos y evite que penetren líquidos en la carcasa del bloque de motor.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Este aparato no debe ser utilizado por niños.
- ▶ Mantenga alejado de los niños tanto el aparato como el cable de red.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como su falta de conocimientos o de experiencia, siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y que hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Existe riesgo de lesiones por la manipulación de cuchillas extremadamente afiladas. Vuelva a montar el aparato después de su utilización y limpieza para no dañarse con la cuchilla suelta. Guarde la cuchilla fuera del alcance de los niños.
- ▶ No retire nunca los granos de café del recipiente mientras la cuchilla siga girando. ¡Peligro de lesiones!
- ▶ Espere hasta que la cuchilla se pare antes de retirar la tapa.
¡No toque nunca la cuchilla en movimiento! ¡Peligro de lesiones!
- ▶ El aparato y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- ▶ Desconecte el aparato de la red eléctrica siempre que no esté bajo vigilancia y antes de su montaje, desmontaje y limpieza.
- ▶ Utilice este aparato exclusivamente de la manera descrita en estas instrucciones de uso. No utilice nunca el aparato para otros fines.
- ▶ Existe peligro de lesiones si se utiliza el aparato de forma incorrecta.

¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!

- ▶ ¡No intente triturar hielo con el aparato!
¡De lo contrario, quedará dañado!

INDICACIÓN

- El usuario no tiene que hacer nada para cambiar el ajuste del producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

Emplazamiento/puesta en funcionamiento

- 1) Limpie el aparato como se describe en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
- 2) Coloque el aparato sobre una superficie uniforme.
- 3) Desenrolle el cable de red del enrollacables ❶ e introdúzcalo por el alojamiento del borde de la carcasa.
- 4) Inserte la clavija de red en una base de enchufe. El aparato estará listo para funcionar.

Molienda de granos de café para café de filtro

- 1) Retire la tapa ❶ del bloque motor ❷.
- 2) Introduzca la cantidad deseada de granos de café.

INDICACIÓN

- No introduzca más de 70 g de granos de café en el aparato. De lo contrario, los granos de café no se molerán correctamente. 70 g equivalen a aprox. 8 cucharadas soperas de granos de café.
- Para una taza de café, necesitará aproximadamente 6 – 8 g de café molido. Observe también las indicaciones de las instrucciones de uso de la cafetera.

- 3) Coloque la tapa ❶ sobre el bloque motor ❷ de forma que la flecha ▼ de la tapa ❶ apunte hacia el símbolo  del bloque motor ❷. Para cerrarla, gire la tapa ❶ en sentido horario hasta que la flecha ▼ apunte hacia el símbolo . Tras esto, notará cómo la tapa ❶ queda encastrada.
- 4) Mantenga pulsado el interruptor ❸ hasta que los granos de café estén tan molidos como desee (aprox. 30 segundos).

INDICACIÓN

- Si se acumula el café molido en el borde interior del aparato durante la molienda y la cuchilla ❹ no puede alcanzarlo, agite ligeramente el aparato para que vuelva a caer.

El nivel de molienda del café depende de la cantidad de granos introducida y de la duración de la molienda.

Cuanto más tiempo muele el café, más fino será el producto final. Si muele el café durante menos tiempo, el producto final será más grueso.

Nivel de molienda	Cantidad recomendada de granos de café	Tiempo en segundos
Grueso	70 g (aprox. 8 cucharadas soperas)	30 s
Medio	45 g (aprox. 5 cucharadas soperas)	35 s
Fino	36 g (aprox. 4 cucharadas soperas)	45 s

Estos valores son orientativos.

INDICACIÓN

- Observe siempre también las indicaciones sobre el nivel de molienda de las instrucciones de uso de la cafetera.

- 5) Suelte el interruptor ❸ cuando alcance el nivel de molienda deseado y espere a que la cuchilla ❹ se pare.
- 6) Gire la tapa ❶ en sentido antihorario de forma que la flecha ▼ de la tapa ❶ apunte hacia el símbolo  del bloque motor ❷ y retírela.
- 7) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica.

A continuación, podrá retirar el café molido con una cuchara o utensilio similar. Los restos pueden eliminarse con el pincel de limpieza ❺.

Molienda de granos de café expreso para expresos

El café molido para expresos requiere un nivel de molienda muy fino. Por este motivo, los granos especiales de café expreso deben molerse durante más tiempo (aprox. 45 segundos).

INDICACIÓN

- Para obtener el nivel de molienda necesario para el café expreso, recomendamos moler un máximo de 36 g de granos de café expreso (aprox. 4 cucharadas soperas) durante aprox. 45 segundos.

Para la molienda de granos de café expreso, proceda de la manera descrita en el capítulo "Molienda de granos de café para café de filtro" y guíese por los siguientes valores orientativos:

- 18 g de granos de café expreso (aprox. 2 cucharadas soperas) para 2 tazas de expreso.
- 36 g de granos de café expreso (aprox. 4 cucharadas soperas) para 4 tazas de expreso.

Limpieza y mantenimiento

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Antes de limpiar el aparato, desconéctelo siempre de la toma eléctrica.



No sumerja nunca el bloque motor ❷ del aparato en líquidos y evite que penetren líquidos en la carcasa del bloque motor ❷.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Proceda cuidadosamente con la cuchilla ❹. ¡Está muy afilada!

- ◆ Después de cada uso, limpie el bloque motor ❷ desde el interior con un paño seco y suave o con el pincel de limpieza ❻.
- ◆ Después de cada uso, limpie el exterior del bloque motor ❷ con un paño húmedo. Si hay restos de suciedad incrustados, añada al paño un poco de jabón lavavajillas suave. A continuación, frótelo con un paño humedecido con agua limpia. Asegúrese de que no quede ningún resto del jabón lavavajillas en el aparato y de que esté totalmente seco antes de volver a utilizarlo.
- ◆ Limpie la tapa ❶ en agua templada con un poco de jabón lavavajillas.

INDICACIÓN

-  La tapa ❶ también puede lavarse en el lavavajillas. En la medida de lo posible, trate de colocarla en la parte superior del lavavajillas y asegúrese de que no queda aprisionada.

- ◆ Asegúrese de que no quede ningún resto de jabón lavavajillas y de que la tapa ❶ esté totalmente seca antes de volver a utilizar el aparato.

Almacenamiento

- ◆ Limpie bien el aparato antes de almacenarlo.
- ◆ Enrolle el cable de red en el enrollacables ❺. Introduzca el extremo del cable de red con el enchufe a través del alojamiento de la carcasa.
- ◆ Guarde el aparato en un lugar limpio y seco.

Desecho



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado a través de las instalaciones de desecho de residuos comunitarias. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



El embalaje consta de materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos, 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.

- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 353473_2007.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 353473_2007

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução	10
Utilização correta	10
Volume de fornecimento	10
Descrição do aparelho	10
Dados técnicos	10
Instruções de segurança	11
Instalação/colocação em funcionamento	13
Moer grãos de café para café de filtro	13
Moer grãos de expresso para expresso	14
Limpeza e conservação	14
Armazenamento	14
Eliminação	15
Garantia da Kompernass Handels GmbH	15
Assistência Técnica	16
Importador	16

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém indicações importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as indicações de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao entregar o produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Utilização correta

Este aparelho destina-se exclusivamente à moagem de grãos de café/expresso. Este aparelho destinase exclusivamente ao uso privado. Não o utilize a nível comercial.

Volume de fornecimento

Moinho de café elétrico

Pincel de limpeza

Manual de instruções

Descrição do aparelho

- ❶ Tampa
- ❷ Bloco do motor
- ❸ Interruptor
- ❹ Lâmina
- ❺ Dispositivo de enrolamento do cabo
- ❻ Pincel de limpeza

Dados técnicos

Tensão nominal:	220 – 240 V ~ (corrente alternada), 50/60 Hz
Potência de consumo:	150 W
Capacidade máxima:	70 g
Capacidade mínima:	7 g
Classe de proteção:	II /  (isolamento duplo)



Todas as peças deste aparelho que entram em contacto com alimentos são próprios para produtos alimentares.

NOTA

- Depois da quarta utilização consecutiva para a moagem de café em pó (4 x 30 segundos com respetivamente 1 minuto de intervalo), recomendamos um intervalo de 60 minutos para que o aparelho possa arrefecer.
- Depois da segunda utilização consecutiva para a moagem de café expresso em pó (2 x 45 segundos com respetivamente 1 minuto de intervalo) recomendamos um intervalo de 60 minutos para que o aparelho possa arrefecer.

Instruções de segurança

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Ligue o aparelho apenas a uma tomada devidamente instalada, com uma tensão de rede de 220 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Fichas ou cabos de rede danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pelo serviço de apoio ao cliente, de modo a evitar perigos.
- ▶ Em caso de avarias de funcionamento, e antes de limpar o aparelho, retire a ficha de rede da tomada.
- ▶ Não retire a ficha de rede da tomada, puxando pelo cabo de alimentação.
- ▶ Não dobre nem esmague o cabo de rede e coloque-o de modo a que ninguém possa pisá-lo ou tropeçar nele.
- ▶ Não exponha o aparelho a qualquer humidade nem o utilize ao ar livre. Caso a estrutura do aparelho entre em contacto com algum líquido, retire imediatamente a ficha de rede do aparelho da tomada de rede e permita que este seja reparado por técnicos especializados qualificados.
- ▶ Nunca toque no bloco do motor, no cabo de rede ou na ficha de rede com as mãos molhadas.
- ▶ Se o cabo de rede ou o bloco do motor estiverem danificados, o aparelho deve ser reparado por um técnico antes de voltar a ser utilizado.
- ▶ Não abra a caixa do bloco do motor do aparelho. Nesse caso, a segurança não é assegurada e a garantia extingue-se.
- ▶ Após a utilização, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica. Este só fica totalmente isento de corrente, quando retira a ficha de rede da tomada.



Não devem penetrar líquidos no interior do bloco, nem este deve ser mergulhado em qualquer tipo de líquido.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Este aparelho não pode ser utilizado pelas crianças.
- ▶ Guarde o aparelho e o cabo de rede fora do alcance das crianças.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se estas forem supervisionadas ou se forem instruídas relativamente à utilização correcta do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ Existe perigo de ferimentos no manuseamento da lâmina extremamente afiada. Após a utilização e limpeza, volte a montar o aparelho, de modo a que não se possa ferir na lâmina solta. Mantenha a lâmina fora do alcance de crianças.
- ▶ Nunca retire os alimentos da taça, enquanto a lâmina ainda se encontrar em movimento. Perigo de ferimentos!
- ▶ Aguarde até que a lâmina pare, antes de retirar a tampa. Nunca entre em contacto com a lâmina ainda em movimento! Perigo de ferimentos!
- ▶ O aparelho e o respetivo cabo de ligação devem ser mantidos afastados de crianças.
- ▶ Desligue sempre o aparelho em caso de inexistência de vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- ▶ Utilize este aparelho apenas para os fins descritos neste manual. Nunca utilize o aparelho para fins diferentes dos aqui descritos.
- ▶ Perigo de ferimentos em caso de uso indevido do aparelho.

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não tente triturar cubos de gelo com este aparelho!
Isto provoca danos no aparelho!

NOTA

- Não é necessária qualquer ação por parte do utilizador para mudar o aparelho entre os 50 e 60 Hz. O aparelho adapta-se tanto para os 50 como para os 60 Hz.

Instalação/colocação em funcionamento

- 1) Limpe o aparelho, tal como descrito no capítulo "Limpeza e conservação".
- 2) Coloque o aparelho sobre uma base plana.
- 3) Desenrole o cabo de alimentação, por completo, do dispositivo de enrolamento do cabo ⑤ e passe-o pelo entalhe na borda do corpo do aparelho.
- 4) Insira a ficha de rede numa tomada de rede. O aparelho encontra-se agora operacional.

Moer grãos de café para café de filtro

- 1) Retire a tampa ① do bloco do motor ②.
- 2) Introduza a quantidade pretendida de grãos de café.

NOTA

- Não introduza mais de 70 g de grãos de café no aparelho. Caso contrário, os grãos de café não são corretamente moídos. 70 g correspondem a aprox. 8 colheres de sopa de grãos de café!
- Para uma chávena de café, necessita de aprox. 6 – 8 g de café moído. Tenha em atenção também as indicações que constam do manual de instruções da máquina de café.

- 3) Coloque a tampa ① sobre o bloco do motor ②, de forma que a seta ▼ na tampa ① fique apontada para o símbolo ☞ no bloco do motor ②. Rode a tampa ① no sentido dos ponteiros do relógio, até a seta ▼ ficar apontada para o símbolo ☞. A tampa ① encaixa de forma audível.

- 4) Prima e mantenha premido o interruptor ③ até os grãos de café atingirem o grau de moagem pretendido (aprox. 30 segundos).

NOTA

- Se o café em pó se acumular na borda interior do aparelho durante o processo de moagem e deixar de ser recolhido pela lâmina ④, abane um pouco o aparelho para que o café em pó volte a cair.

O grau de moagem do café é influenciado pela quantidade dos grãos de café colocados e pela duração da moagem.

Quanto mais tempo moer o café, mais fino ficará o café moído. Períodos de moagem mais curtos resultam num café menos moído.

Grau de moagem	Quantidade de grãos de café aconselhada	Tempo em seg.
Moagem grossa	70 g (aprox. 8 colheres de sopa)	30 s
Moagem média	45 g (aprox. 5 colheres de sopa)	35 s
Moagem fina	36 g (aprox. 4 colheres de sopa)	45 s

Estes são valores de referência aproximados.

NOTA

- Tenha em atenção também as indicações sobre o grau de moagem que constam do manual de instruções da máquina de café.
- 5) Solte o interruptor ③, quando o grau de moagem pretendido for alcançado e aguarde até que a lâmina ④ fique completamente parada.

6) Rode a tampa ❶ no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até a seta ▼ na tampa ❶ ficar apontada para o símbolo  no bloco do motor ❷, e retire-a.

7) Retire a ficha da tomada.

Pode retirar agora o café moído com uma colher ou um utensílio semelhante. Os restos podem ser removidos com o pincel de limpeza ❸.

Moer grãos de expresso para expresso

O café moído para o expresso requer sempre um grau de moagem muito mais fino. Moa os grãos de expresso especiais, o tempo que for necessário, para a preparação do expresso (aprox. 45 segundos).

NOTA

- Para obter o grau de moagem necessário para expresso, aconselhamos que moa, no máximo, 36 g de grãos de café para expresso (aprox. 4 colheres de sopa) durante aprox. 45 segundos.

Para a moagem de grãos de café expresso, proceda de forma idêntica à descrita no capítulo “Moer grãos de café para café de filtro”. Oriente-se pelos seguintes valores de referência:

- 18 g (aprox. 2 colheres de sopa) de grãos de café expresso para 2 chávenas de expresso.
- 36 g (aprox. 4 colheres de sopa) de grãos de café expresso para 4 chávenas de expresso.

Limpeza e conservação

⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Antes de limpar o aparelho, retire sempre a ficha da tomada.



Não pode mergulhar, de forma alguma, o bloco do motor ❷ do aparelho em líquidos e não deve deixar entrar nenhum líquido na caixa do bloco do motor ❷.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- Seja cuidadoso ao manusear a lâmina ❹. Está muito afiada!

- ◆ Limpe o bloco do motor ❷ por dentro, após cada utilização, com um pano seco e macio ou com o pincel de limpeza ❸.
- ◆ Limpe o bloco do motor ❷ por fora, após cada utilização, com um pano húmido. Em caso de sujidade entranhada, coloque um detergente da loiça suave no pano. Passe depois com água limpa. Antes de uma nova utilização, certifique-se de que não existem resíduos de detergente no aparelho e que este está completamente seco.
- ◆ Lave a tampa ❶ em água morna com um pouco de detergente da loiça.

NOTA

-  A tampa ❶ também pode ser lavada na máquina de lavar loiça. Coloque-a de preferência no cesto superior da máquina de lavar loiça e certifique-se de que não fica encravada.

- ◆ Certifique-se de que todos os resíduos de detergente da loiça foram removidos e que a tampa ❶ está completamente seca, antes de voltar a colocar o aparelho em funcionamento.

Armazenamento

- ◆ Limpe bem o aparelho antes de o guardar.
- ◆ Enrole o cabo de alimentação à volta do dispositivo de enrolamento do cabo ❺. Passe a extremidade do cabo de alimentação com a ficha através do entalhe no aparelho.
- ◆ Armazene o aparelho num local seco e limpo.

Eliminação



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2012/19/EU.

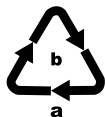
Elimine o aparelho através de uma instituição de recolha de resíduos autorizada ou através da instituição de recolha do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com a sua instituição de recolha.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Elimine a embalagem de modo ecológico. Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 123456_7890) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnica, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.

- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 353473_2007.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 353473_2007

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	18
Lieferumfang	18
Gerätebeschreibung	18
Technische Daten	18
Sicherheitshinweise	19
Aufstellen/Inbetriebnahme	21
Kaffeebohnen für Filterkaffee mahlen	21
Espressobohnen für Espresso mahlen	22
Reinigen und Pflegen	22
Lagerung	23
Entsorgung	23
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	23
Service	24
Importeur	24

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Mahlen von Kaffee-/Espressobohnen. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang

Elektrische Kaffeemühle

Reinigungspinsel

Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- ❶ Deckel
- ❷ Motorblock
- ❸ Schalter
- ❹ Messer
- ❺ Kabelaufwicklung
- ❻ Reinigungspinsel

Technische Daten

Nennspannung: 220–240 V ~ (Wechselstrom),
50/60 Hz

Aufnahmeleistung: 150 W

max. Einfüllmenge: 70 g

min. Einfüllmenge: 7 g

Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)



Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

HINWEIS

- Nach viermaliger Benutzung zum Mahlen von Kaffeepulver (4 x 30 Sekunden mit je 1 Minute Pause dazwischen) hintereinander, empfehlen wir eine Pause von 60 Minuten, damit das Gerät abkühlen kann.
- Nach zweimaliger Benutzung zum Mahlen von Espressopulver (2 x 45 Sekunden mit je 1 Minute Pause dazwischen) hintereinander, empfehlen wir eine Pause von 60 Minuten, damit das Gerät abkühlen kann.

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220 – 240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Fassen Sie den Motorblock, das Netzkabel oder den Netzstecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Wenn das Netzkabel oder der Motorblock beschädigt sind, müssen Sie das Gerät von Fachpersonal reparieren lassen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Sie dürfen das Motorblock-Gehäuse des Gerätes nicht öffnen. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.

STROMSCHLAGGEFAHR



Sie dürfen den Motorblock des Gerätes keinesfalls in Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse des Motorblocks gelangen lassen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Beim Umgang mit dem extrem scharfen Messer besteht Verletzungsgefahr. Setzen Sie das Gerät nach Benutzung und Reinigung wieder zusammen, damit Sie sich nicht am freiliegenden Messer verletzen. Machen Sie das Messer für Kinder unzugänglich.
- Entnehmen Sie niemals die Kaffeebohnen aus dem Gerät, solange sich das Messer noch dreht. Verletzungsgefahr!
- Warten Sie, bis das Messer steht, bevor Sie den Deckel abnehmen. Greifen Sie niemals in das noch rotierende Messer! Verletzungsgefahr!
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Gebrauchen Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Missbrauchen Sie es nicht für andere Zwecke.
- Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Versuchen Sie nicht, Eiswürfel mit diesem Gerät zu zerkleinern! Das führt zu Schäden am Gerät!

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Aufstellen / Inbetriebnahme

- 1) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- 3) Wickeln Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung **5** und führen Sie das Kabel durch die Aussparung am Gehäuse- rand.
- 4) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Kaffeebohnen für Filterkaffee mahlen

- 1) Nehmen Sie den Deckel **1** vom Motorblock **2** ab.
- 2) Füllen Sie die gewünschte Menge Kaffeebohnen ein.

HINWEIS

- Füllen Sie nicht mehr als 70 g Kaffeebohnen in das Gerät. Die Kaffeebohnen werden ansonsten nicht richtig gemahlen. 70 g entsprechen ca. 8 Esslöffel Kaffeebohnen!
- Für eine Tasse Kaffee benötigen Sie ca. 6 – 8 g Kaffeepulver. Beachten Sie auch die Hinweise in der Bedienungsanleitung der Kaffeemaschine.

- 3) Setzen Sie den Deckel **1** so auf den Motorblock **2** auf, dass der Pfeil ▼ am Deckel **1** auf das -Symbol am Motorblock **2** weist. Drehen Sie den Deckel **1** im Uhrzeigersinn zu, bis der Pfeil ▼ auf das -Symbol weist. Der Deckel **1** rastet spürbar ein.
- 4) Drücken und halten Sie den Schalter **3**, bis die Kaffeebohnen den Mahlgrad erreicht haben, den Sie wünschen (ca. 30 Sekunden).

HINWEIS

- Sollte sich Kaffeepulver am inneren Rand des Gerätes während des Mahlens auftürmen und nicht mehr vom Messer **4** erfasst werden, schütteln Sie das Gerät leicht, so dass das Kaffeepulver wieder herunterfällt.

Der Mahlgrad des Kaffees wird durch die Menge der eingefüllten Kaffeebohnen und die Dauer des Mahlens beeinflusst.

Je länger Sie den Kaffee mahlen, desto feiner wird das Kaffeepulver. Kürzere Mahlzeiten ergeben gröberes Kaffeepulver.

Mahlgrad	Empfohlene Menge Kaffeebohnen	Zeit in Sek.
Grob	70 g (ca. 8 EL)	30 s
Mittel	45 g (ca. 5 EL)	35 s
Fein	36 g (ca. 4 EL)	45 s

Es handelt sich hierbei um grobe Richtwerte.

HINWEIS

- Beachten Sie auch immer die Hinweise über den Mahlgrad in der Bedienungsanleitung Ihrer Kaffeemaschine.

- 5) Lassen Sie den Schalter **3** los, wenn der gewünschte Mahlgrad erreicht ist und warten Sie, bis das Messer **4** still steht.
- 6) Drehen Sie den Deckel **1** gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil ▼ am Deckel **1** auf das -Symbol am Motorblock **2** weist und nehmen Sie ihn ab.
- 7) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Sie können nun das Kaffeepulver mit einem Löffel o. Ä. entnehmen. Reste können Sie mit dem Reinigungspinsel **6** herauschieben.

Espressobohnen für Espresso mahlen

Kaffeepulver für Espresso erfordert immer einen sehr feinen Mahlgrad. Mahlen Sie die speziellen Espressobohnen für die Zubereitung von Espresso entsprechend lange (ca. 45 Sekunden).

HINWEIS

- Um den erforderlichen Mahlgrad für Espresso zu erhalten, empfehlen wir maximal 36 g Espressobohnen (ca. 4 EL) für ca. 45 Sekunden zu mahlen.

Verfahren Sie für das Mahlen von Espressobohnen genauso, wie im Kapitel „Kaffeebohnen für Filterkaffee mahlen“ beschrieben. Orientieren Sie sich an folgenden Richtwerten:

- 18 g (ca. 2 EL) Espressobohnen für 2 Tassen Espresso.
- 36 g (ca. 4 EL) Espressobohnen für 4 Tassen Espresso.

Reinigen und Pflegen

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
-  Sie dürfen den Motorblock **2** des Gerätes keinesfalls in Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse des Motorblocks **2** gelangen lassen.

⚠ WARNING! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Messer **4**. Es ist sehr scharf!
- ◆ Reinigen Sie den Motorblock **2** von innen nach jeder Benutzung mit einem trockenen, weichen Tuch oder dem Reinigungspinsel **6**.
- ◆ Reinigen Sie den Motorblock **2** von außen nach jeder Benutzung mit einem feuchten Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie dann mit klarem Wasser nach. Stellen Sie sicher, dass sich keine Spülmittelreste am Gerät befinden und dass das Gerät vor der erneuten Benutzung vollständig trocken ist.
- ◆ Spülen Sie den Deckel **1** in lauwarmem Wasser mit etwas Spülmittel.

HINWEIS

-  Der Deckel **1** kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Legen Sie ihn möglichst in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, ihn nicht einzuklemmen.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass alle Spülmittelreste entfernt sind und der Deckel **1** vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Lagerung

- ◆ Reinigen Sie das Gerät vor dem Verstauen gründlich.
- ◆ Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung ⑤. Führen Sie das Ende des Netzkabels mit dem Netzstecker durch die Aussparung am Gehäuse.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

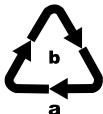
Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 353473_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 353473_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado
das informações · Stand der Informationen:
09 / 2020 · Ident.-No.: SKMS150A1-092020-1

IAN 353473_2007